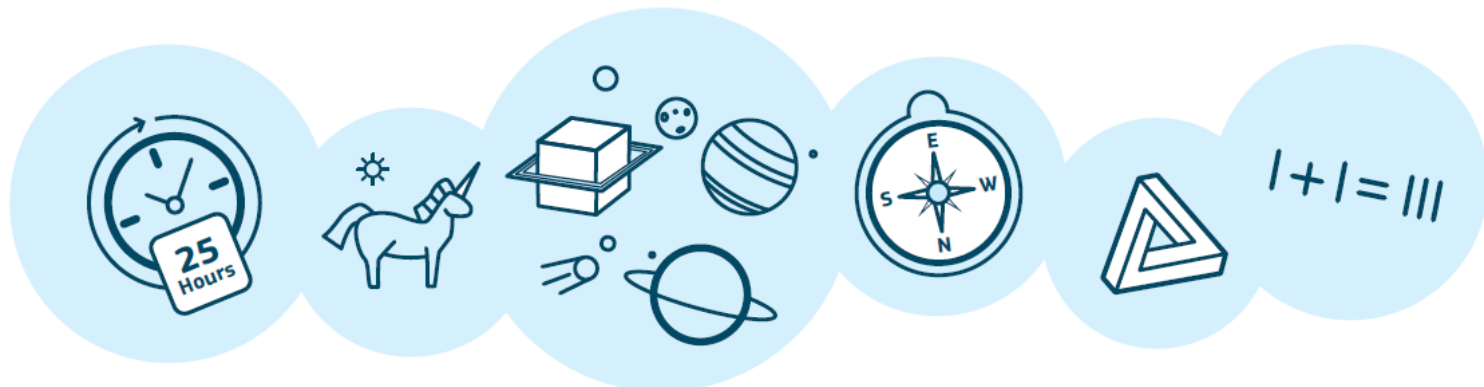




European  
Commission



Пета среща на върха на Източното партньорство в Брюксел

## Митове за Източното партньорство



### Мит 1

#### Участието в Източното партньорство води до членство в ЕС

**НЕВЯРНО:** Инициативата за Източното партньорство не е процес на присъединяване към ЕС. Нейната цел е изграждането на общо пространство на споделена демокрация, просперитет, стабилност и засилено сътрудничество. Инициативата за Източното партньорство предоставя приобщаваща рамка за сътрудничество на държавите — членки на Европейския съюз, и Армения, Азербайджан, Беларус, Грузия, Република Молдова и Украйна, по-специално в областта на: 1) икономическото развитие и пазарните възможности; 2) укрепването на институциите и доброто управление; 3) свързаността, енергийната ефективност, околната среда и изменението на климата; и 4) мобилността и контактите между хората. Всяка страна има право да избира равнището на амбициите и целите, към които се стреми в отношенията си с Европейския съюз.

### Мит 2

#### Инициативата за Източното партньорство е разработена от ЕС като провокация към Русия

**НЕВЯРНО:** Инициативата за Източното партньорство не е насочена срещу нито една държава; това е взаимоизгодна и конструктивна платформа за страните от региона, за да могат, ако желаят, да изградят по-тесни отношения с ЕС. ЕС не изисква от никой от своите партньори да избира между ЕС и други държави. Ние се обявяваме за добросъседски отношения. Източното партньорство зачита индивидуалните стремежи и амбиции на всяка държава партньор.



## Мит 3

### Източното партньорство води до дестабилизиране или смяна на режими

**НЕВЯРНО:** Целта на програмата на Източното партньорство за реформи е да доведе до положителна промяна в живота на гражданите на Европейския съюз и на държавите от Източното партньорство. Един от основните начини за постигане на това е чрез въвеждане и насърчаване на демократичните правила и принципи. ЕС не налага никакви действия или програми на държавите партньори. Крайната цел на сътрудничеството е да се създаде общо пространство на споделена демокрация, просперитет и стабилност в съответствие с амбициите на всяка отделна държава.

## Мит 4

### Програмата на Източното партньорство се налага на партньорите против желанието им

**НЕВЯРНО:** Източното партньорство е съвместна инициатива на Европейския съюз и шестте държави партньори. Тя не се налага на държавите и те имат право да избират равнището на своята ангажираност и амбиции. ЕС не налага програми за реформи или ценности на държавите партньори. Всъщност е точно обратното. Държавите партньори правят избор да постигнат съответствие със стандартите на ЕС. Това се прави например чрез въвеждането на прозрачни и отговорни структури на управление и хармонизирането на промишлените стандарти в полза на взаимните възможности за търговия.

## Мит 5

### Парите на ЕС отиват напразно заради корупцията

**НЕВЯРНО:** Средствата на ЕС винаги са обект на строги процедури за мониторинг и отчетност. Освен това корупцията засяга най-тежко обикновените хора и това е причината, поради която един от основните приоритети, подкрепян от ЕС в държавите партньори, е борбата с корупцията: реформа на съдебната система; конституционни и избирателни реформи; цялостно подобряване на бизнес климата и реформа на публичната администрация. Подкрепата за тези реформи, които имат за цел установяването на справедлива система, основана на принципите на взаимозависимост и взаимноограничаване, е в интерес на гражданите на ЕС и на гражданите на държавите партньори.

## Мит 6

### Източното партньорство е дало възможност за масова миграция от тези държави към Европейския съюз

**НЕВЯРНО:** Европейският съюз има споразумения с Грузия, Република Молдова и Украйна, които позволяват на техните граждани, притежаващи биометрични паспорти, да пътуват в Шенгенското пространство без виза за 90 дни в рамките на всеки 180-дневен период. Те могат да идват с цел туризъм, посещение на



роднини и приятели или със стопанска цел, но не и за работа. Сключени са споразумения за облекчаване на визовия режим с Армения и Азербайджан, съгласно които все още се изискват визи, но има по-малка административна тежест за гражданите на тези страни, когато пътуват в Шенгенското пространство. Тези споразумения са придружени от споразумения за обратно приемане, в които се определят процедурите за връщане на незаконните имигранти в техните страни, включително лицата, участващи в престъпна дейност. Правят се системни проверки в съответните бази данни на лицата, които пресичат външните граници на ЕС, за да се установи, че те не представляват заплаха за обществения ред, вътрешната сигурност или общественото здраве. Тези бази данни включват Шенгенската информационна система и базата данни на Интерпол за откраднати и изгубени документи за пътуване. Проект на Европейската агенция за гранична и брегова охрана (Frontex) е насочен към укрепване на управлението на границите в шестте държави партньори. Предлага се специално обучение за съответните органи, което да им помогне за повишаване на сигурността, при защитата на уязвими лица (например кандидати за убежище, жертви на трафик на хора), за предотвратяване на трансграничната престъпност и намаляване на корупцията.

## Мит 7

### Свободната търговия отваря врата за нелоялна конкуренция с продукти и по-евтин труд, предлагани на пазара на ЕС от държавите партньори

**НЕВЯРНО:** Търговските отношения между ЕС и държавите партньори са от взаимна полза. Страните от Източното партньорство предлагат нови пазари и потребители за европейските предприятия, а задълбочените и всеобхватни зони за свободна търговия с Грузия, Молдова и Украйна позволяват на гражданите на тези държави да имат по-голям избор и по-добро качество и безопасност на наличните продукти благодарение на засилените стандарти за защита на потребителя. Износът на ЕС за шестте държави партньори почти се е удвоил, като е нараснал от 16,3 млрд. евро през 2004 г. на 30 млрд. евро през 2016 г. Стойностите за първите осем месеца на 2017 г. също са обещаващи и показват ясно растеж на двустранната търговия в шестте държави. Митническите проверки по външните граници на ЕС означават, че внесените продукти трябва да отговарят на стандартите и изискванията на ЕС. ЕС може също така да предприеме мерки, ако установени в ЕС производители се оплачат от щети, причинени от нелоялни практики като дъмпинг или субсидии.

## Мит 8

### В рамките на Източното партньорство ЕС си сътрудничи с лидери, които не зачитат демокрацията и правата на човека

**НЕВЯРНО:** Европейският съюз е основан на принципите на демокрацията и зачитането на правата на човека. Той поддържа и защитава тези ценности както в собствените си граници, така и извън тях. Добавената стойност на Източното партньорство е, че то предоставя платформа за държавите — членки на Европейския съюз, и шестте държави партньори за контакт, обмен на опит и добри практики. Псилното управление, включително укрепването на институциите и доброто управление, е една от приоритетните области на Източното партньорство. Извън рамката на Източното партньорство, която е многостранна, Европейският съюз поддържа и добри двустранни отношения с отделните държави и в рамките на специални годишни диалози поставя въпроси, свързани с демокрацията и правата на човека.



## Мит 9

Членството в Източното партньорство означава, че тези държави не могат да бъдат членове на Евразийския икономически съюз

**НЕВЯРНО:** Участието в инициативата за Източното партньорство не изключва членство в Евразийския икономически съюз. Армения и Беларус, например, участват и в двете. ЕС подкрепя регионалната интеграция във всички области на света. Неговата подкрепа обаче се основава на свободния избор на участващите държави и зачитането на международното право, включително зачитането на международните граници. Що се отнася до собственото сътрудничество на Европейския съюз с Евразийския икономически съюз, то е възможно, ако държавите членки на ЕС решат да осъществяват такова, като го синхронизират с изпълнението на договореностите от Минск.

## Мит 10

Гражданите на ЕС не извличат ползи от Източното партньорство

**НЕВЯРНО:** Стабилността, сигурността и просперитетът в съседните на ЕС държави са от основно значение за стабилността, сигурността и просперитета на самия ЕС и носят преки ползи за гражданите на ЕС. Изграждането на общо пространство, което притежава посочените качества, е целта на Източното партньорство. Освен това Източното партньорство открива нови пазари и потребители за предприятията от двете страни, особено чрез подписването на споразумения за асоцииране, включващи задълбочени и всеобхватни зони за свободна търговия. По силата на тези споразумения са защитени географските указания и интелектуалната собственост на гражданите, предприятията и регионите на ЕС. Други ползи от Източното партньорство и от близките отношения с нашите източни съседи са увеличаването на туризма и на възможностите за обмен, особено за младите хора (например програма „Еразъм +“, младежният форум на Източното партньорство). Европейският съюз подкрепя и независимите медии в държавите от Източното партньорство, тъй като критичното и свободно медийно пространство е от основно значение за демокрацията, която от своя страна способства за стабилността в съседните на ЕС държави.

[Learn more about the 5th Eastern Partnership summit](#)

